



# IECEx Certificate of Conformity

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit [www.iecex.com](http://www.iecex.com)

Certificate No.: IECEx BVS 09.0041X issue No.:2

Status: **Current**

Certificate history:  
Issue No. 2 (2012-3-23)  
Issue No. 1 (2011-2-17)  
Issue No. 0 (2009-8-7)

Date of Issue: **2012-03-23** Page 1 of 4

Applicant: **R. STAHL Schaltgeräte GmbH**  
Am Bahnhof 30  
74638 Waldenburg  
Germany

Electrical Apparatus: **Switching Repeater type 9170/\*\*-\*\*-\*\***  
*Optional accessory:*

Type of Protection: **intrinsic safety "i", type of protection "n", protection level (EPL) Ga**

Marking: [Ex ia Ga] IIC, [Ex ia Da] IIIC  
or: [Ex ia] IIC, [Ex ia] IIIC  
Type: 9170/\*\*-\*\*-2\*, 9170/\*\*-\*-2-1\*, 9170/\*\*-\*-3-1\*  
Ex nA nC [ia Ga] IIC T4 Gc, [Ex ia Da] IIIC  
or: Ex nAc nCc [ia] IIC T4, [Ex ia] IIIC  
Type: 9170/\*\*-\*-0-1\*, 9170/\*\*-\*-1-1\*, 9170/\*\*-\*-4-1\*  
[Ex ia Ma] I  
or: [Ex ia ] I  
Type: 9170/\*2-12-3  
Ex nA nC IIC T4 Gc  
or: Ex nAc nCc IIC T4  
Type: 9170/\*\*-\*\*-6\*

Approved for issue on behalf of the IECEx  
Certification Body:

H.-Ch. Simanski

Position:

Head of Certification Body

Signature:  
(for printed version)

Date:

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the [Official IECEx Website](http://www.iecex.com).

Certificate issued by:

**DEKRA EXAM GmbH**  
Dinnendahlstrasse 9  
44809 Bochum  
Germany

 **DEKRA**  
DEKRA EXAM GmbH



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx BVS 09.0041X

Date of Issue: **2012-03-23**

Issue No.: **2**

Page 2 of 4

Manufacturer: **R. STAHL Schaltgeräte GmbH**  
Am Bahnhof 30  
74638 Waldenburg  
**Germany**

Manufacturing location(s):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

#### STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

<b>IEC 60079-0 : 2011</b> Edition: 6.0	Explosive atmospheres - Part 0: General requirements
<b>IEC 60079-11 : 2011-06</b> Edition: 6.0	Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"
<b>IEC 60079-15 : 2010</b> Edition: 4	Explosive atmospheres - Part 15: Equipment protection by type of protection "n"
<b>IEC 60079-26 : 2006</b> Edition: 2	Explosive atmospheres - Part 26: Equipment with equipment protection level (EPL) Ga

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

#### TEST & ASSESSMENT REPORTS:

*A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in*

##### Test Report:

[DE/BVS/ExTR09.0037/01](#)

##### Quality Assessment Report:

[DE/BVS/QAR10.0002/02](#)



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx BVS 09.0041X

Date of Issue: **2012-03-23**

Issue No.: **2**

Page 3 of 4

## Schedule

### **EQUIPMENT:**

*Equipment and systems covered by this certificate are as follows:*

type and parameters

See Annex

### **CONDITIONS OF CERTIFICATION: YES as shown below:**

For use in Zone 2 the Switching repeater has to be mounted inside an enclosure which is in accordance with the standard IEC 60079-15.



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx BVS 09.0041X

Date of Issue: **2012-03-23**

Issue No.: **2**

Page 4 of 4

## **DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above):**

The Switching Repeater has assessed in acc. with IEC 60079-0 :2011, IEC 60079-11 :2011 and IEC 60079-15 :2010.





**Certificate No.:** IECEx BVS 09.0041 X, Issue II  
**Annex**  
**Page 2 of 5**

## Electrical Data

### **Auxiliary Power Supply**

Maximum safety voltage:  $U_m \leq 253 \text{ V AC}$

Models type 9170/\*\*-\*\*-1\* and 9170/\*\*-\*\*-6\*

(Terminal No. 7 (L+), 9 (L-) and pac-bus connector V006 / 1 (+), 2 (-))

Nominal Voltage:  $U_n = 24 \text{ V DC (18 ... 31.2 V DC)}$

Nominal Current:  $I_n \leq 50 \text{ mA}$

Models type 9170/\*\*-\*\*-2\*

(Terminal: No. 7 (L), 9 (N))

Nominal Voltage:  $U_n = 120/230 \text{ V AC (96 ... 253 V AC)}$

Nominal Current:  $I_n \leq 13 \text{ mA}$

### **Non I.S. signal circuits**

#### Input circuits

On 2-channel versions the input circuits are galvanically separated from each other.

(Input 1: Terminal: No. 10 (+), 11 (-))

Input 2: Terminal: No. 14 (+), 15 (-) (9170/21-\*\*-6\* only))

Models type 9170/\*1-c\*-6\* with c = 1, 3 to 6

$U_n = 8.2 \text{ V}$

$I_n = 1.2 / 2.1 \text{ mA}$

$R_i = 1 \text{ k}\Omega$

Models type 9170/\*1-2\*-6\*

$U_n = 0 / 24 \text{ V}$

$I_n \leq 2 \text{ mA}$

$R_i \geq 10 \text{ k}\Omega$

#### Output circuits

On 2-channel versions the output circuits are galvanically separated from each other.

Maximum safety voltage:  $U_m \leq 253 \text{ V AC}$

Models type 9170/2\*-0-\*\*

(Output 1: Terminal No. 1, 2 (common), 3

Output 2: Terminal No. 4, 5, 6 (common))

Nominal Voltage:  $U_n = 125 \text{ V AC or DC}$

Nominal Current:  $I_n = 1 \text{ A}$

Models type 9170/1\*-1-\*\*

(Output 1: Terminal No. 1, 2 (common), 3

and Terminal No. 4, 5, 6 (common))

Both changeover contacts are galvanically separated from each other.

Nominal Voltage:  $U_n = 125 \text{ V AC or DC}$

Nominal Current:  $I_n = 1 \text{ A}$



**Certificate No.:** IECEx BVS 09.0041 X, Issue II  
**Annex**  
**Page 3 of 5**

Models type 9170/2\*-1-\*\*

(Output 1, Contact 1: Terminal No. 1, 2 (common)  
Contact 1: Terminal No. 3, 2 (common)  
Output 2, Contact 1: Terminal No. 4, 6 (common)  
Contact 1: Terminal No. 5, 6 (common))

Nominal Voltage: Un = 125 V AC or DC  
Nominal Current: In = 1 A

Models type 9170/\*\*-2-\*\*

(Output 1: Terminal No. 1, 2 (common), 3  
Output 2: Terminal No. 4, 5, 6 (common); (9170/20-2-1 only))

Nominal Voltage: Un = 250 V AC or DC  
Nominal Current: In = 4 A AC or 2 A DC

Models type 9170/1\*-3-\*\*

(Output 1: Terminal: No. 1, 2 (common), No. 3  
and Terminal: No. 4, 5, 6 (common))

Both changeover contacts are galvanically separated from each other.

Nominal Voltage: Un = 250 V AC or DC  
Nominal Current: In = 2 A DC or 4 A AC

Models type 9170/\*\*-4-\*\*

(Output 1: Terminal: No. 1, 2  
Output 2: Terminal: No. 5, 6; (9170/20-4-\*\* only))

Nominal Voltage: Un = 35 V DC  
Nominal Current: In = 50 mA

### Line fault monitoring circuit

(Loop 1; Terminal 8, 9 (-); Loop 2; pac-bus connector V006 / 3, 4)  
Loop 1 reference to the return of the auxiliary power supply.  
Loop 2 is galvanically separated from Loop 1.

Nominal Voltage: Un = 24 V DC (18 ... 31.2 V DC)  
Nominal Current: In = 100 mA

### Intrinsically safe input circuits, level of protection "ia"

The intrinsically safe circuits may also be used in areas endangered by explosive dust atmospheres and be connected to apparatus certified accordingly.

For explosive dust atmospheres the maximum allowed values for inductance and capacitance as for gas group IIB apply.

(Input 1: Terminal: No. 10 (+), 11 (-);  
Input 2: Terminal: No. 14 (+), 15 (-))

Models type 9170/\*0-c\*-e\*; with c = 1, 3, 4, 5, 6 and with e = 1, 2

Uo = 10.6 V  
Io = 24 mA  
Po = 64 mW (linear characteristic)  
Ci = 2.42 nF Li = negligible

**Certificate No.:**            **IECEX BVS 09.0041 X, Issue II**  
**Annex**  
**Page 4 of 5**

The maximum values for inductance or capacitance are shown in the table below.

	IIB	IIC
Lo	230 mH	63 mH
Co	16.2 µF	2.32 µF

If both input circuits are connected in parallel (Terminal No. 10 - 14 (+) and 11 - 15 (-)) the following values apply to the resulting circuit:

Uo = 10.6 V  
 Io = 48 mA  
 Po = 128 mW (linear characteristic)  
 Ci = 4.84 nF            Li = negligible

The maximum values for inductance or capacitance are shown in the table below.

	IIB	IIC
Lo	61 mH	16 mH
Co	16.2 µF	2.32 µF

Models type 9170/\*b-c\*-e\* with b = 1, 2 and with c = 1, 3, 4, 5, 6 and with e = 1, 2

Uo = 9.6 V  
 Io = 10 mA  
 Po = 24 mW (linear characteristic)  
 Ci = 2.42 nF            Li = negligible

The maximum values for inductance or capacitance are shown in the table below.

	IIB	IIC	I
Lo	1000 mH	350 mH	1000 mH
Co	26 µF	3,6 µF	99 µF

If both input circuits are connected in parallel (Terminal No. 10 - 14 (+); 11 - 15 (-)) the following values apply to the resulting circuit:

Uo = 9.6 V  
 Io = 20 mA  
 Po = 48 mW (linear characteristic)  
 Ci = 4.84 nF            Li = negligible

The maximum values for inductance or capacitance are shown in the table below.

	IIB	IIC	I
Lo	340 mH	90 mH	1000 mH
Co	26 µF	3,6 µF	99 µF

Models type 9170/\*0-2\*-e\* with e = 1, 2

Uo = 10.6 V  
 Io = 1.1 mA  
 Po = 2.9 mW (linear characteristic)  
 Ci = 2.42 nF            Li = negligible

The maximum values for inductance or capacitance are shown in the table below.

	IIB	IIC
Lo	1000 mH	1000 mH
Co	16.2 µF	2.32 µF



